

INFORMACIJA
o zaključivanju Ugovora o korišćenju sredstava za realizaciju projekta
„Upravljanje industrijskim otpadom i čišćenje“ za remedijaciju lokacije Pljevlja,
u iznosu od 4 miliona eura

Međunarodna banka za obnovu i razvoj (IBRD) i Ministarstvo finansija, dana 10. oktobra 2014. godine, zaključili su Ugovor o kreditu, u iznosu od 50 miliona eura, za Projekat “Upravljanje industrijskim otpadom i čišćenje IWMCP”, u skladu sa Zaključkom Vlade Crne Gore, br. 08-1996/4, od 04. septembra 2014. godine.

Glavni cilj Projekta je da se smanji kontaminacija prirodnih resursa u Crnoj Gori, i rizici po javno zdravlje zbog izlaganja kontaminaciji sa odabranih lokacija za odlaganje industrijskog otpada. Kredit je namijenjen sanaciji 4 lokacije na kojima se nalazi industrijski opasan otpad: Kombinat Aluminijuma Podgorica, Brodogradilište Bijela, Termoelektrana Pljevlja - deponija pepela i šljake Maljevac, i Flotaciono jalovište Gradac Pljevlja.

Uslov za početak aktivnosti na lokaciji deponije pepela i šljake „Maljevac“ je potpisivanje Ugovora o korišćenju sredstava između Elektroprivrede Crne Gore AD Nikšić (EPCG), kao operatera TE Pljevlja, i Ministarstva finansija, na osnovu Zaključaka Vlade br. 07-1133, od 13.04.2017. godine, a kojim se definišu iznos kreditnih sredstava, obveznik vraćanja kreditnih sredstava, uslovi korišćenja navedenih sredstava, implementacija projekta, kao i obaveze održavanja lokacije. Imajući u vidu da se Ugovorom o korišćenju sredstava definišu i obaveze Ministarstva održivog razvoja i turizma, pored Ministarstva finansija, strana potpisnica je i Ministarstvo održivog razvoja i turizma.

Glavni projekat remedijacije biće urađen shodno novom konceptu remedijacije, koji je pripremila EPCG vezano za nastavak eksploatacije deponije Maljevac tokom preostalog vijeka trajanja bloka I TE Pljevlja u skladu sa DPP¹ TE Pljevlja, koji je Vlada usvojila u maju 2016. godine, i koji podrazumijeva nastavak odlaganja (kasetni sistem) na deponiji Maljevac uz faznu rekultivaciju kaseti, sve do konačne remedijacije ove lokacije, uz puno poštovanje ekoloških i standarda bezbjednosti i kvaliteta života.

Pored izrade Glavnog projekta remedijacije potrebno je izraditi Plan eksproprijacije vlasnika nepokretnosti, što mora biti u potpunosti realizovano prije početka izvođenja radova na lokaciji. Nakon potpisivanja Ugovora o korišćenju sredstava, biće urađen Elaborat o procjeni uticaja na životnu sredinu i društvo, i Plan upravljanja životnom sredinom.

Nacrt Ugovora o korišćenju sredstava sa EPCG pripremljen je od strane Ministarstva finansija, uz konsultacije sa Jedinicom za upravljanje projektom (Agencija za zaštitu životne sredine) i Jedinicom za tehničku podršku projektima (TSU), i usaglašen sa predstavnicima EPCG, nakon čega je dostavljen Svjetskoj banci na razmatranje. Nakon dobijene saglasnosti na nacrt predmetnog Ugovora od strane Svjetske banke, EPCG je na sjednici, održanoj 09.03.2018. godine, donijela Odluku o odobravanju Ugovora o korišćenju sredstava za realizaciju projekta „Upravljanje industrijskim

¹ Detaljni prostorni plan

otpadom i čišćenje“ za remedijaciju lokacije Pljevlja, br.10-00-11222 od 13.03.2018. godine.

Uslovi koji su dati nacrtom Ugovora o korišćenju sredstava su u skladu sa uslovima datim Ugovorom o kreditu između IBRD-a i Ministarstva finansija. Nacrtom Ugovora o korišćenju sredstava definisan je ukupan iznos kredita od 4 miliona eura.

Period otplate zajma je 22 godine, počev od 14. avgusta 2019. godine, dok se rate glavnice i kamate plaćaju polugodišnje, svakog 14. februara i 14. avgusta. Kamatna stopa je varijabilna i iznosi 6-mjesečni Euribor plus fiksna margina 0,95% godišnje, dok jednokratna provizija za obradu kredita iznosi 0,25% od iznosa kredita.

Potpisivanje navedenog Ugovora o korišćenju sredstava će predstavljati i početak pripremne aktivnosti na sanaciji lokacije Pljevlja.

MINISTARSTVO FINANSIJA (u daljem tekstu „MF“), koje predstavlja gospodin Darko Radunović, Ministar ,

i

MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA (u daljem tekstu „MORT“), koje predstavlja gospodin Pavle Radulović, Ministar

i

ELEKTROPRIVREDA CRNE GORE AD NIKŠIĆ (u daljem tekstu „EPCG“), koju predstavlja gospodin Igor Noveljić, izvršni direktor Elektroprivrede Crne Gore AD Nikšić,

(u daljem tekstu zajednički „Ugovorne strane“ pojedinačno „Ugovorna strana“)

U Podgorici, dana _____ 2018. godine, zaključili su sljedeći:

**UGOVOR
o korišćenju sredstava
za realizaciju projekta „Upravljanje industrijskim otpadom i čišćenje“ za
remedijaciju lokacije Pljevlja (u daljem tekstu „Ugovor za lokaciju Pljevlja“)**

Uvodne odredbe

Ugovorne strane konstatuju:

1. Da su Međunarodna banka za obnovu i razvoj („IBRD“ ili „Banka“) i Crna Gora, koju predstavlja Ministarstvo finansija, dana 10. oktobra 2014. godine, zaključili Ugovor o kreditu (IBRD Ugovor o kreditu), u iznosu od 50.000.000 eura (Zajam), za Projekat „Upravljanje industrijskim otpadom i čišćenje“ (Projekat), u skladu sa Zaključkom Vlade Crne Gore, br. 08-1996/4, od 04.09.2014. godine;
2. Da je Vlada Crne Gore Zaključkom br. 08-1996/4, od 04.09.2014. godine, dala saglasnost da se pripremi Ugovor o korišćenju sredstava koji će se odnositi na istorijsku lokaciju: Pljevlja;
3. Da je Vlada Crne Gore Zaključkom br. 07-1133, od 13.04.2017. godine, zadužila Ministarstvo finansija i EPCG da zakluče poseban Ugovor za lokaciju Pljevlja, na osnovu Priloga 2, Odjeljak I.B.1(a) IBRD Ugovora o kreditu;
4. Da je Vlada Crne Gore Zaključkom, br. 07-1133, od 13.04.2017. godine, zadužila MORT da, nakon potpisivanja ovog Ugovora, pošalje zahtjev Svjetskoj banci za restrukturiranje IBRD Ugovora o kreditu iz tačke 1, a u vezi remedijacije lokacije Pljevlja.
5. Da je EPCG na sjednici održanoj 09.03.2018 godine, donijela Odluku o odobravanju Ugovora za lokaciju Pljevlja, br.10-00-11222 od 13.03.2018 godine;

Definicije

Član 1

Opšti uslovi IBRD-a (IBRD Opšti uslovi), kako su definisani u IBRD Ugovoru o kreditu predstavljaju sastavni dio ovog Ugovora.

Termini napisani početnim velikim slovom korišćeni u ovom Ugovoru imaju značenje koje im je propisano u skladu sa Dodatkom u IBRD Ugovoru o kreditu i IBRD Opštim uslovima, izuzev ukoliko kontekst drugačije ne zahtijeva.

Cilj i opis Projekta

Član 2

Cilj Projekta je da se smanji kontaminacija prirodnih resursa Crne Gore i rizici po javno zdravlje zbog izlaganja ovoj kontaminaciji sa odabranih lokacija za odlaganje industrijskog otpada.

Sredstva definisana IBRD Ugovorom o kreditu će se koristiti, u skladu sa IBRD Ugovorom o kreditu, za finansiranje poslova remedijacije lokacije Pljevlja (koja se takođe odnosi na lokaciju Maljevac), putem sljedećih mjera i aktivnosti: Stabilizacija kosina i nasipa; pokrov; oivičene zasebne ćelije; enkapsulacija na lokaciji; ponovno oblikovanje; obnavljanje vegetacije; odvodnja i ostale investicije u upravljanju vodom uključujući mjere upravljanja podzemnim vodama, u slučaju potrebe; i otklanjanje (uključujući izvoz) opasnog i bezopasnog otpada;

Izvršenje Projekta

Član 3

MORT će posredstvom svoje posebne implementacione jedinice obavljati poslove remedijacije lokacije Pljevlja i sarađivati sa MF-om i EPCG u vezi sa pomenutim radovima na remedijaciji, u cilju implementacije Projekta. S tim u vezi, aktivnosti remedijacije na lokaciji u Pljevljima vrše se sa dužnom pažnjom i efikasnošću, uz punu saradnju ugovornih strana, a u skladu sa IBRD Ugovorom o kreditu, prihvatljivim tehničkim, ekološkim, socijalnim i fiducijarnim standardima i zaštitnim instrumentima za Projekat.

Pored gore navedenog, EPCG se obavezuje da:

1. Obezbjedi svoju finansijsku podršku u Projektu kao doprinos EPCG kako bi se pokrila razlika između opredjeljenih kreditnih sredstava i ukupnih sredstava neophodnih za sprovođenje implemetacije Projekta, a naročito remedijacije na lokaciji Pljevlja.
2. Sprovodi Projekat u skladu sa uslovima ovog Ugovora i IBRD Ugovora o kreditu i ostvaruje prava iz njega na način kako je definisano u Prilogu 2, Odjeljak I, A, B, D IBRD Ugovora o kreditu u cilju da se štite interesi Crne Gore i IBRD-a.
3. Obezbjedi naknadno staranje, održavanje i praćenje (uključujući i prihvatljivu opremu za praćenje) lokacije Pljevlja nakon realizacije Projekta.
4. Obezbjedi odgovarajuća sredstva u godišnjim budžetima koja će biti opredijeljena za naknadno staranje, održavanje i praćenje lokacije Pljevlja nakon realizacije Projekta.

Obaveze

Član 4

Ovim ugovorom se regulišu prava i obaveze Ugovornih strana, koje se odnose na korišćenje dijela IBRD kreditnih sredstava, u skladu sa IBRD Ugovorom o kreditu.

MF se obavezuje da, po stupanju na snagu ovog Ugovora omogući EPCG sredstva u ukupnom iznosu od 4.000.000,00 eura, za potrebe finansiranja aktivnosti remedijacije na lokaciji Pljevlja, u skladu sa IBRD Ugovorom o kreditu.

Isplata kreditnih sredstava do iznosa iz stava 2 ovog člana, vršiće se od strane IBRD-a po osnovu dostavljenih Zahtjeva za isplatu od strane MF-a. Kreditna sredstva biće proslijeđena Izvođaču radova i/ili Dobavljaču usluga angažovanom od strane MORT-a, u skladu sa ispostavljenim fakturama prenose, u ime EPCG. Za svaki iznos sredstava realizovan po osnovu zahtjeva za isplatu, EPCG priznaje uvećanje duga po osnovu kredita koji EPCG duguje MF-u.

Član 5

EPCG će otplaćivati glavnicu iznosa kredita, iz člana 4 ovog Ugovora, MF-u u 44 jednake rate, počev od 14.08.2019. godine, pa do 14.02.2041. godine, u skladu sa amortizacionim planom koji će MF dostavljati EPCG nakon realizacije svakog zahtjeva za isplatu. Za svaki iznos sredstava realizovan od strane EPCG prema MF-u po osnovu zahtjeva za isplatu, MF priznaje umanjeno neizmirenog iznosa kredita koji potražuje od EPCG.

Kamatna stopa za gore navedena sredstva je varijabilna i iznosi 6-mjesečni Euribor plus fiksna margina 0,95% godišnje. EPCG će otplaćivati kamatu MF-u, na sredstva kredita povučena u skladu sa članom 4, Ugovora, 14. februara i 14. avgusta, svake godine otplatnog perioda, počev od 14.08.2018. godine.

Naknada za obradu kredita, koju plaća EPCG, jednokratno, iznosi 0,25% od odobrenog iznosa kredita, iz člana 4 stav 2 ovog Ugovora.

EPCG će, navedene obaveze, otplate glavnice, kamate i naknadu za obradu kredita, uključujući i troškove transfera sredstava, uplaćivati na Glavni račun Državnog Trezora br. 907-83001-19.

MF će pisanim putem obavještavati EPCG o dospjeću gore navedenih obaveza za plaćanje po osnovu glavnice, kamate i drugih troškova nastalih u skladu sa ovim Ugovorom.

EPCG će, nakon prijema obavještenja, a ne kasnije od datuma navedenog u ovom članu, uplatiti iznos obaveze utvrđen u obavještenju, uključujući i troškove transfera sredstava, na Glavni račun Državnog Trezora, br. 907-83001-19.

EPCG se ne oslobađa plaćanja obaveze ukoliko MF ne dostavi obavještenje iz stava 5 ovog člana u skladu sa amortizacionim planom iz stava 1 ovog člana dostavljenim od strane MF-a, s tim da se obavještenje iz stava 5 ovog člana mora dostaviti prije plaćanja od strane EPCG.

Sastavni dio obavještenja iz stava 5 ovog člana čini faktura koja se plaća sa pratećom dokumentacijom, ovjerena na način definisan ugovorom između MORT-a i EPCG predviđenim u članu 10 ovog Ugovora.

Član 6

Sredstva IBRD kredita neće se koristiti za plaćanje Poreza na dodatu vrijednost (PDV), carina i drugih naknada i troškova vezanih za realizaciju Projekta.

Član 7

Prilikom potpisivanja ugovora, EPCG će na ime sredstava obezbjeđenja predati MF-u 20 blanko mjenica i mjeničnih ovlaštenja.

Član 8

EPCG, će shodno članu 54 Zakona o budžetu i fiskalnoj odgovornosti („Službeni list Crne Gore“ br. 020/14, 056/14 i 70/17), izvršiti plaćanje naknade za rizik MF-u, u iznosu od 0.5 % od iznosa kredita, najkasnije 15 dana nakon stupanja na snagu ovog Ugovora.

Sredstva iz stava 1 člana 8, EPCG će uplatiti na sledeći račun: Ministarstvo finansija - Naknada za rizik davaoca garancije i transfernog zajma, br. računa 832 – 52028 – 89.

Član 9

Ukoliko EPCG ne bude izmirivao svoje ugovorene obaveze u skladu sa uslovima ovog Ugovora, MF će aktivirati sredstva obezbjeđenja.

Ostale odredbe

Član 10

EPCG i MORT će posebnim Ugovorom definisati međusobna prava i obaveze u toku cjelokupnog postupka remedijacije, sve u cilju realizacije Projekta, fakturisanja, ovjere faktura i plaćanja obaveza po ovom Ugovoru.

Član 11

U slučaju nesaglasnosti između ovog Ugovora i IBRD Ugovora o kreditu ili IBRD Opštih uslova, odredbe IBRD Ugovora o kreditu i IBRD Opštih uslova će prevladati.

Član 12

Odredbe i uslovi IBRD Ugovora o kreditu primjenjive su, mutatis mutandis, sa punom pravnom snagom na ovaj Ugovor.

Član 13

Svako obavještenje ili zahtjev koje je potrebno ili dopušteno dati po ovom Ugovoru između strana u ovom Ugovoru biće u pisanoj formi.

Član 14

Sljedeće adrese su naznačene u svrhe ovog Ugovora:

Ministarstvo finansija
Stanka Dragojevića br. 2
81000 Podgorica
Crna Gora

Ministarstvo održivog razvoja i turizma
IV proleterske brigade br. 19
81000 Podgorica
Crna Gora

Elektroprivreda Crne Gore AD Nikšić
Ulica Vuka Karadžića br. 2;
81400 Nikšić;

Član 15

U slučaju promjene bilo koje od gornjih adresa ili imena, strana o kojoj se radi će odmah pisanim putem obavijestiti ostale strane u ovom Ugovoru o novoj adresi ili imenima.

Član 16

Ovaj Ugovor se ne može mijenjati bez prethodnog odobrenja MF-a, EPCG, MORT-a i Svjetske banke.

Član 17

U slučaju spora ugovorne strane će pokušati da spor riješe sporazumno, u suprotnom ugovaraju nadležnost stvarno nadležnog suda u Podgorici.

Član 18

Ukoliko je pravo Crne Gore da raspolaže sredstvima iz Kredita suspendovano ili poništeno od strane Banke, u skladu sa odredbama IBRD Ugovora o kreditu, pravo EPCG da koristi sredstva iz Ugovora o korišćenju sredstava, biće na isti način suspendovano ili poništeno.

Bez obzira na bilo koji otkaz ili suspenziju prava na povlačenje sredstava Kredita, sve odredbe ovog Ugovora i dalje ostaju na snazi, i primjenjivaće se na onaj dio prava i obaveza, ostvarenih u skladu sa IBRD Ugovorom o kreditu i ovim Ugovorom, nastalih do dana suspenzije ili poništenja.

Član 19

Ovaj Ugovor će biti potpisan u šest primjeraka, a svaki od njih će imati svojstvo originala i svi zajedno biće jedan pravni instrument.

POSVJEDOČIVŠI O GORE NAVEDENOM, ugovorne strane, postupajući preko svojih ovlašćenih predstavnika, potpisale su ovaj Ugovor svojim imenima na dan i godinu koji je prvi gore naveden.

ZA CRNU GORU:

MINISTARSTVO FINANSIJA
Darko Radunović
Ministar

MINISTARSTVO ODRŽIVOG RAZVOJA I TURIZMA
Pavle Radulović
Ministar

ZA ELEKTROPRIVREDU CRNE GORE AD NIKŠIĆ:

Igor Noveljić
Izvršni direktor
